

VON - KURZ – STIFTUNG NIEDERDORF OE.B.P.B. Seniorenwohnheim Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)	FONDAZIONE VON - KURZ VILLABASSA A.P.S.P. Residenza per Anziani via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)
--	---

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

Verbale di deliberazione del Consiglio di Amministrazione

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

07/2026

27. 01. 2026

17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro
MAIR	Freddy	Mitglied / membro
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente

X	

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Genehmigung des Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und des Dreijahresprogrammes für Lieferungen und Dienstleistungen 2026-2027-2028 im Sinne des Art. 7 des geltenden Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015.

Approvazione del programma triennale dei lavori pubblici e del programma triennale di forniture e servizi 2026-2027-2028 ai sensi dell'art. 7 della vigente Legge Provinciale n. 16 del 17.12.2015.

GEGENSTAND: Genehmigung des Dreijahresprogrammes der öffentlichen Bauaufträge und des Dreijahresprogrammes für Lieferungen und Dienstleistungen 2026-2027-2028 im Sinne des Art. 7 des geltenden Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015.

Vorausgeschickt, dass:

- mit Beschluss des Verwaltungsrates des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf Nr. 54 vom 17.12.2025 das Budget für das Jahr 2026 und der Mehrjahreshaushalt für den Zeitraum 2026 - 2028 dieses Betriebes genehmigt wurde.

- es auf Grundlage des Art. 7 des L.G. Nr. 16/2015 i.G.F. des Art. 37 des GVD Nr. 36 vom 31.03.2023 und des Dekretes des Ministers der Infrastrukturen und Transporte MD-MIT 14/2018 notwendig ist, das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und das Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen sowie eventuelle eingetretenen Abänderungen zu genehmigen.

Festgehalten, dass:

- im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen die Arbeiten mit einem geschätzten Betrag gleich oder über der Schwelle gemäß Artikel 26 Absatz 1 Buchstabe a) enthalten sind, und es sind die im ersten Jahr in die Wege zu leitenden Arbeiten angegeben, welchen zuvor der einheitliche Projektcode laut Artikel 11 des Gesetzes Nr. 3/2016, zugewiesen worden ist.

- im Dreijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen und in den entsprechenden jährlichen Aktualisierungen sind die Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über der Schwelle gemäß Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) enthalten.

- das Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen werden auf der Plattform „Informationssystem öffentliche Verträge“ veröffentlicht, welche gleichzeitig als Schnittstelle zu den digitalen Beschaffungsplattformen und zu den nationalen Datenbanken fungiert.

- die Übereinstimmung mit dem Haushalt nur für das erste Jahr notwendig ist, so wie vom Dekret des Ministers der Infrastrukturen und der Transporte (MD- MIT Nr. 14/2018) vorgesehen.

In Anbetracht dessen, dass die Arbeiten oder die Beschaffung einer Lieferung oder einer Dienstleistung, für welche ein Vergabeverfahren eingeleitet wurde, nicht im darauffolgenden Programm wieder vorgesehen werden, wie in den Art. 5, Abs. 2, und 7, Abs. 2, des Dekretes des Ministers der Infrastrukturen und der Transporte Nr. 14/2018 festgehalten.

Nach Einsichtnahme:

- in den Entwurf des Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2026-2027-2028, der keine geplanten Arbeiten über oder gleich einem Betrag von €. 150.000,00 vorsieht.

OGGETTO: Approvazione del programma triennale dei lavori pubblici e del programma triennale di forniture e servizi 2026-2027-2028 ai sensi dell'art. 7 della vigente Legge Provinciale n. 16 del 17.12.2015.

Premesso che:

- con delibera del Consiglio d'Amministrazione del APSP Fondazione Von-Kurz n. 54 del 17.12.2025 è stato approvato il budget per l'anno 2026 e il bilancio pluriennale di quest'azienda per il periodo 2026 – 2028.

- ai sensi dell'art. 7 della L.P. n. 16/2015 versione applicabile, dell'art. 21 del D.lgs. Del 31.03.2023 n. 36 e del Decreto del Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti DM-MIT 14/2018 è necessario provvedere all'approvazione del programma triennale dei lavori pubblici e del triennale di forniture e servizi nonché delle eventuali modifiche sopravvenute.

Accertato che:

- il programma triennale dei lavori pubblici e i relativi aggiornamenti annuali contengono i lavori il cui valore stimato sia pari o superiore alla soglia prevista dall'articolo 26, comma 1, lettera a), e indicano, previa attribuzione del codice unico di progetto di cui all'articolo 11 della legge 16 gennaio 2003, n. 3, i lavori da avviare nella prima annualità.

- il programma triennale di forniture e servizi e i relativi aggiornamenti annuali contengono gli acquisti di beni e di servizi di importo unitario stimato pari o superiore a alla soglia prevista dall'articolo 26, comma 1, lettera b).

- il programma triennale degli acquisti di beni e servizi ed il programma triennale dei lavori pubblici, nonché i relativi aggiornamenti annuali sono pubblicati sulla piattaforma “Sistema informativo contratti pubblici” che funge contemporaneamente da interfaccia con le piattaforme di approvvigionamento digitale e con le banche dati previste a livello nazionale.

- la coerenza con il bilancio è necessaria solo per la prima annualità, così come previsto dal decreto del ministro delle infrastrutture e dei trasporti (DM-MIT n. 14/2018).

Visto che i lavori o gli acquisti di una fornitura o di un servizio, per i quali sia stata avviata la procedura di affidamento, non sono riproposti nel programma successivo come previsto dagli artt. 5, comma 2, e 7 comma 2, dal decreto del ministro delle infrastrutture e dei trasporti n. 14/2018.

Visto:

- lo schema del programma triennale dei lavori pubblici 2026-2027-2028, che prevede nessun lavoro programmato pari o superiore a €. 150.000,00.

- in den Entwurf des Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2026-2027-2028, der keine geplanten Lieferungen und Dienstleistungen über oder gleich einem Betrag von € 140.000,00 vorsieht.

- in das Ministerialdekret Nr. 14 vom 16.01.2018.

Nach kurzer Diskussion und gesehen, dass die Genehmigung des Programms die Voraussetzung für die Umsetzung der öffentlichen Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen bildet.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung des ÖBPB Von Kurz Stiftung Niederdorf.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 i.g.F. und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen.

Nach diesen Prämissen und im Sinne des verwaltungstechnischen Gutachtens des Direktors über die fachliche Ordnungsmäßigkeit

- lo schema del programma triennale dei lavori pubblici 2026-2027-2028, che prevede nessuna fornitura e servizi programmato pari o superiore a € 140.000,00.

- il Decreto Ministeriale n. 14 del 16.01.2018.

Dopo una breve discussione e considerato che l'approvazione del programma è la condizione indispensabile per l'esecuzione dei lavori, forniture e servizi pubblici.

Visto lo statuto vigente dell'APSP Fondazione Von Kurz Villabassa.

Vista la L.R. 21 settembre 2005, n. 7 nel testo vigente ed i relativi regolamenti di esecuzione.

Sentito il parere tecnico-amministrativo del Direttore sulla regolarità tecnica;

b e s c h l i e ß t

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie der Lieferungen und Dienstleistungen 2026-2027-2028, im Sinne des Art. 37 des GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und Art. 7 des LG Nr. 16/2015 in geltender Fassung und gemäß Anlagen, zu genehmigen.
2. Den Direktor des Betriebes zu ermächtigen, das Dreijahresprogramm für öffentliche Bauaufträge und das Dreijahresprogramm für Lieferungen und Dienstleistungen für die Jahre 2026, 2027 und 2028 im Modul „Programmierung“ der ISOV-Plattform der Autonome Provinz Bozen zu veröffentlichen.
3. Festzuhalten, dass gegenständliche Maßnahme keinerlei Ausgabe nach sich zieht.
4. Gegenständliche Beschluss nach Erlass für 10 aufeinanderfolgende Tage zu veröffentlichen.
5. Der vorliegende Maßnahme ist nicht der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 des Regionalgesetzes 7/2005 in geltender Fassung unterworfen und wird demnach nach erfolgter Veröffentlichung vollstreckbar.
6. Zu bestätigen, dass im Sinne des LG. Nr. 17/1993 gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Provinz Bozen – Rekurs einreichen kann.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

unanimemente in forma palese

d e l i b e r a

1. Di approvare, ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. del 31/03/2023, n. 36 e dell'art. 7 della LP n. 16/2015, il programma triennale dei lavori pubblici ed il programma triennale di forniture e servizi per gli anni 2026-2027-2028 come da allegato, i quali formano parte essenziale ed integrante della presente delibera.
2. Di autorizzare il direttore dell'azienda di pubblicare il programma triennale dei lavori pubblici ed il programma triennale di forniture e servizi per gli anni 2026-2027-2028 tramite il modulo "programmazione" del portale SICP della Prov. Autonoma di Bolzano.
3. Di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
4. Di pubblicare la presente deliberazione per 10 giorni consecutivi.
5. La presente determinazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.R. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni e diventa esecutiva dopo l'avvenuta pubblicazione.
6. Di dare atto ai sensi della L.P. n. 17/1993 che avverso la presente deliberazione ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 28.01.2026

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für 10
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -